

527471-2026 - Kilpailu

Puola – Joenpinnansäätely- ja tulvantorjuntatyöt – „Popowodziowa odbudowa cieku Miedzianka i Witka – Część I rzeka Miedzianka i Część II rzeka Witka”

OJ S 145/2026 30/07/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Rakennusurakat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Sähköposti: julia.litynska@wody.gov.pl

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö

Pääasiallinen toimiala: Ympäristönsuojelu

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: „Popowodziowa odbudowa cieku Miedzianka i Witka – Część I rzeka Miedzianka i Część II rzeka Witka”

Kuvaus: Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie ochrony przeciwpowodziowej mieszkańcom miejscowości Radomierzyce oraz miasta Bogatynia poprzez odbudowę zniszczonych na skutek powodzi koryt rzek Miedzianka i Witka (wraz z Kanałem Ulgi). Inwestycja obejmuje zarówno prace projektowe (wraz z nadzorem autorskim), jak i roboty budowlane, niezbędne do przywrócenia funkcjonalności rzek Miedzianka i Witka oraz ich infrastruktury hydrotechnicznej w postaci wału, murów, ubezpieczeń brzegowych, progów i jazów.

Menettelyn tunniste: 0973afa6-81ae-4e90-876c-73ddd2733917

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45246000 Joenpinnansäätely- ja tulvantorjuntatyöt

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Wrocław

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Maa: Puola

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:

Korruptio:

Petos:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: „Popowodziowa odbudowa cieku Miedzianka i Witka – Część I rzeka Miedzianka i Część II rzeka Witka”

Kuvaus: Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie ochrony przeciwpowodziowej mieszkańcom miejscowości Radomierzyce oraz miasta Bogatynia poprzez odbudowę zniszczonych na skutek powodzi koryt rzek Miedzianka i Witka (wraz z Kanałem Ulgi). Inwestycja obejmuje zarówno prace projektowe (wraz z nadzorem autorskim), jak i roboty budowlane, niezbędne do przywrócenia funkcjonalności rzek Miedzianka i Witka oraz ich infrastruktury hydrotechnicznej w postaci wału, murów, ubezpieczeń brzegowych, progów i jazów.

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45246000 Joenpinnansäätely- ja tulvantorjuntatyöt

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Wrocławski (PL518)

Maa: Puola

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 24 Kuukaudet

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że posiada środki finansowe lub posiada zdolność kredytową niezbędną do realizacji przedmiotowego zamówienia w wysokości co najmniej 6 000 000,00 zł (słownie: sześć milionów zł 00/100).

UWAGA: W przypadku, gdy Wykonawca przedstawi informację dotyczącą zdolności kredytowej więcej niż z jednego banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w każdej kolejnej informacji musi znaleźć się oświadczenie, że informacja o zdolności kredytowej

została udzielona z uwzględnieniem informacji udzielonych przez pozostałe banki lub spółdzielcze kasy oszczędnościowo kredytowe, tak, aby z przedstawionych przez Wykonawcę informacji w sposób jednoznaczny wynikała łączna zdolność kredytowa Wykonawcy. W przypadku złożenia informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytowa wykonawcy wyrażona będzie w walucie obcej, to dla potwierdzenia spełniania warunku Zamawiający dokona przeliczenia tej waluty na PLN według średniego kursu ogłoszonego przez NBP z dnia opublikowania ogłoszenia o zamówieniu w Dz. U. U.E. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, spełnienie warunku dotyczącego sytuacji ekonomicznej lub finansowej wykazują wykonawcy łącznie razem lub co najmniej jeden z nich.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: a) Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, zrealizował: • co najmniej (1) jedno zadanie inwestycyjne obejmujące swym zakresem budowę, przebudowę, odbudowę, rozbudowę lub remont ubezpieczeń brzegowych koryta realizowanych na rzekach lub potokach o długości łącznej (odnoszącej się do długości wykonanych ubezpieczeń) nie mniejszej niż 3 km, oraz • co najmniej (1) jedno zadanie inwestycyjne polegające na budowie, przebudowie, odbudowie, rozbudowie lub remoncie budowli hydrotechnicznych, takich jak wały przeciwpowodziowe, stopnie regulacyjne, zapory piętrzące wodę, zapory przeciwrumowiskowe, jazy, bystrza lub bystrotoki usytuowanych na rzekach lub potokach, o wartości robót co najmniej 10 000 000,00 zł brutto. UWAGA: Zamawiający nie dopuszcza wykazania spełnienia warunku udziału w postępowaniu poprzez sumowanie doświadczenia z różnych zadań inwestycyjnych w sytuacji, gdy realizowane w ramach jednego zadania inwestycyjnego roboty nie spełniały w całości wymagań, o których mowa powyżej. W przypadku składania oferty wspólnej ww. warunek musi spełniać co najmniej 1 członek konsorcjum. Osoby skierowane do realizacji zamówienia b) Wykonawca musi wykazać, że dysponuje co najmniej 1 (jedną) osobą, która będzie uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia jako Kierownik budowy, spełniająca łącznie poniższe wymagania: • posiadającą uprawnienia budowlane do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz.U. z 2025 r., poz. 418, ze zm.) w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej bez ograniczeń lub odpowiadające tej specjalności inne ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, a które uprawniają do pełnienia tych funkcji w odpowiednim zakresie lub odpowiednich przepisów obowiązujących na terenie kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, uznanych przez właściwy organ, zgodnie z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t. j. Dz. U z 2023 r., poz. 334, ze zm.) lub zamierzających świadczyć usługi transgraniczne w rozumieniu przepisów tej ustawy oraz art. 20a ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t. j. Dz.U z 2025, poz. 1783, ze zm.); • jest zrzeszona we właściwej izbie samorządu zawodowego - ustawa o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa, posiadający ważne ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej; • posiada minimum 10 lat doświadczenia w pełnieniu funkcji Kierownika budowy lub Kierownika robót w branży hydrotechnicznej zgodnie z ustawą Prawo budowlane; • w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert brała udział w realizacji (jako Kierownik budowy lub Kierownik robót w branży hydrotechnicznej) co najmniej jednego (1) zadania inwestycyjnego (budowa, przebudowa, odbudowa, nadbudowa lub remont). Inwestycja ta musiała spełniać następujące warunki: wartość robót wynosiła co najmniej 15 000 000,00 zł brutto, zadanie dotyczyło co najmniej jednego z poniższych obiektów: ubezpieczenia brzegowe koryta

realizowane na rzekach lub potokach, zaporą przeciwrumowiskową, próg/stopień wodny, kanał ulgi, zbiornik przeciwpowodziowy, jaz, wał przeciwpowodziowy, bystrza/bystrzotoki. c) Wykonawca musi wykazać, że dysponuje co najmniej 1 (jedną) osobą, która będzie pełniła funkcję Głównego Projektanta spełniającego minimalne wymagania: • minimum 5 – letni staż pracy oraz doświadczenie w pełnieniu funkcji głównego projektanta lub projektanta sprawdzającego w ramach wykonanych usług obejmujących przygotowanie Projektu Budowlanego oraz Projektu Technicznego/Projektu Wykonawczego wraz z uzyskaniem ostatecznych decyzji realizacyjnych dla budowy, przebudowy, odbudowy, nadbudowy lub remontu co najmniej 2 budowli hydrotechnicznych, • z uprawnieniami do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do projektowania w specjalności: inżynierskiej hydrotechnicznej bez ograniczeń lub posiadająca inne uprawnienia odpowiadające powyższym, wydane na podstawie przepisów obowiązujących w czasie wydania uprawnień • zrzeszoną we właściwej izbie samorządu zawodowego – ustawa o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz. U. z 2001r. nr 5, poz. 42 z późniejszymi zmianami) oraz posiadającą aktualne zaświadczenie o przynależności do właściwej izby samorządu zawodowego, posiadający ważne ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej. d) Wykonawca musi wykazać, że dysponuje co najmniej 1 (jedną) osobą, która będzie uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadającą doświadczenie w pracy jako Kierownik robót w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej spełniającą łącznie poniższe wymagania: • musi posiadać uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń, udzielone w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej lub odpowiadające im ważne uprawnienia wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa lub odpowiednich przepisów obowiązujących na terenie kraju lub inne wydane wg wcześniej obowiązujących przepisów uprawniające do kierowania robotami budowlanymi w branży inżynierskiej hydrotechnicznej bez ograniczeń; • musi być zrzeszony we właściwej izbie samorządu zawodowego zgodnie z ustawą o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa; • musi posiadać doświadczenie zawodowe: minimum 5 lat doświadczenia w kierowaniu robotami budowlanymi w branży hydrotechnicznej.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: e) Wykonawca musi wykazać, że dysponuje co najmniej 1 (jedną) osobą, która będzie uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadającą doświadczenie w pracy jako Kierownik robót w specjalności mostowej spełniającą łącznie poniższe wymagania: • musi posiadać uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń, udzielone w specjalności mostowej lub inne wydane wg wcześniej obowiązujących przepisów, uprawniające do kierowania robotami budowlanymi w branży mostowej, bez ograniczeń; • musi być zrzeszony we właściwej izbie samorządu zawodowego zgodnie z ustawą o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa; • musi posiadać doświadczenie zawodowe: minimum 5 lat doświadczenia w kierowaniu robotami budowlanymi w branży mostowej. f) Wykonawca musi wykazać, że dysponuje co najmniej 1 (jedną) osobą posiadającą doświadczenie, wykształcenie i kwalifikacje zawodowe niezbędne do prowadzenia nadzoru geotechnicznego (rozumianego jako nadzór i kontrola nad sposobem wykonywania prac, gwarantujący właściwą reakcję w przypadku sytuacji nagłych lub nieprzewidzianych oraz minimalizujący ryzyko negatywnego oddziaływania na roboty ziemne w obrębie prowadzonych prac), spełniającą łącznie poniższe wymagania: • posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub drogowej lub mostowej lub hydrotechnicznej lub uprawnienia geologiczne kat VI; • w przypadku posiadania uprawnień budowlanych być zrzeszoną we właściwej izbie samorządu zawodowego zgodnie z ustawą o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa; • posiadającą doświadczenie zawodowe: minimum 5 lat

doświadczenia polegającego na formalnym pełnieniu nadzoru geotechnicznego lub pełnieniu nadzoru nad robotami geotechnicznymi zarówno z ramienia Wykonawcy lub Nadzoru Inwestorskiego/Inżyniera Kontraktu w trakcie realizacji robót w branży hydrotechnicznej lub mostowej lub drogowej lub konstrukcyjno-budowlanej. g) Wykonawca musi wykazać, że dysponuje specjalistami posiadającymi doświadczenie, wykształcenie i kwalifikacje zawodowe niezbędne do prowadzenia nadzoru przyrodniczego rozumianego jako nadzór i kontrola nad sposobem wykonywania prac, którzy zagwarantują właściwą reakcję w przypadku sytuacji nagłych, nieprzewidzianych i zminimalizuje ryzyko negatywnego oddziaływania na elementy przyrodnicze występujące w obrębie i w bezpośrednim sąsiedztwie wykonywanych prac tj. osobami posiadającymi wyższe wykształcenie kierunkowe z zakresu nauk przyrodniczych (np. biologia, ochrona środowiska, leśnictwo) oraz posiadającymi doświadczenie w zakresie specjalności wymienionych w obowiązujących decyzjach środowiskowych (tj. fitosocjologia, ichtiologia, ornitologia) potwierdzone co najmniej trzema (3) sprawowanymi nadzorami przy realizacji prac przez każdego ze wskazanych specjalistów. Z zastrzeżeniem, że jeden specjalista może sprawować nadzór maksymalnie w dwóch specjalnościach.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: www.przetargi.wody.gov.pl

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: www.przetargi.wody.gov.pl

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 19/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Rekisterinumero: 368302575

Yksikkö: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu

Postiosoite: ul. Chałubińskiego 8
Postitoimipaikka: Warszawa
Postinumero: 00-613
Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Maa: Puola
Yhteyspiste: Julia Lityńska
Sähköposti: julia.litynska@wody.gov.pl
Puhelin: (71) 337 88 21
Internetosoite: <https://www.wody.gov.pl/>
Tietojenvaihdon päätepiste (URL): <https://przetargi.wody.gov.pl/>
Hankkijaprofiili: <http://przetargi.wody.gov.pl>
Tämän organisaation roolit:
Ostaja

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza
Rekisterinumero: 5262239325
Postiosoite: ul. Postępu 17A
Postitoimipaikka: Warszawa
Postinumero: 02-676
Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Maa: Puola
Sähköposti: odwolania@uzp.gov.pl
Puhelin: +48 22 4587801
Internetosoite: www.uzp.gov.pl
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union
Rekisterinumero: PUBL
Postitoimipaikka: Luxembourg
Postinumero: 2417
Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)
Maa: Luxemburg
Sähköposti: ted@publications.europa.eu
Puhelin: +352 29291
Internetosoite: <https://op.europa.eu>
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio
:
467552-2026
Muutoksen pääasiallinen syy
:
Ajantasaiset tiedot

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 94689236-b13f-4400-a2a6-073f8b8674e5 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 29/07/2026 09:18:05 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: puola

Ilmoituksen julkaisunumero: 527471-2026

EUVL S -lehden numero: 145/2026

Julkaisupäivä: 30/07/2026